

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1954)
Heft: 3

Artikel: El calzado moderno
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797797>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

El calzado moderno

Según acostumbra, la casa Bally, de Schönenwerd, presentó recientemente a la prensa sus últimos modelos en el Palacio de los Congresos de Zurich.

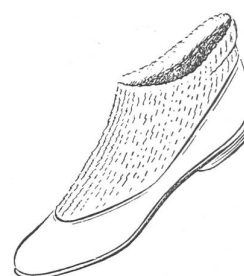
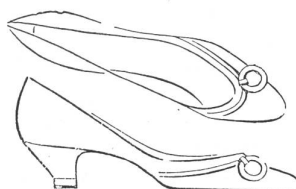
Dispuestas con gusto y con un arte consumado, las muestras exhibidas daban una idea muy clara y completísima de lo que se estilará llevar el próximo invierno. Después de algunas indicaciones de carácter técnico dadas por un especialista acerca de los cambios que han sobrevenido en los curtidos que se venían utilizando, tuvo lugar un desfile de maniqués — hombres y mujeres — que fué comentado por dos dirigentes de la casa y que demostró hasta qué punto las nuevas creaciones son estudiadas para que cumplan su cometido, lo mismo si se trata de calzados para la mañana que para la tarde o para la noche.

Ante semejante riqueza y variedad nos limitaremos a decir con toda brevedad que estos modelos son inspirados, como de costumbre, por las novedades de la moda y que la línea más reciente de Christian Dior, silueta alargada, exige zapatos más largos y afilados. La forma « escarpín » parece cumplir mejor esos requisitos y, como zapato de vestir, el tacón Luis XV es de una esbeltez extremada.

La ternera lisa es preferida actualmente a las pieles de ante y a la cabritilla y permite que se la tiña con anilina, con muy buen resultado.

Como siempre, Bally premanece a la vanguardia de la fabricación de calzados para esquiador que confieran una firmeza irreprochable, así como de los de « después de esquiar », entre los cuales mencionaremos un escotado con incrustaciones de malla jersey de colores haciendo contraste.

Esta nueva colección mantiene en el rango de los grandes creadores a la casa Bally, cuya fama ha llegado ya hace tiempo allende las fronteras suizas.



Modèles BALLY déposés

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Kaspar Humbel, Uetikon a. See 176

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Altoco S. A., St-Gall 179
Eisenhut & Co., Gais 173
Eugster & Huber, St-Gall 172
Export A.-G., St-Gall 159
Christian Fischbacher Co., St-Gall 153
Filtex S. A., St-Gall 26
Forster Willi & Cie, St-Gall 7, 44, 45, 50, 51, 52, 56, 58
H. Frei & Cie, Diepoldsau 26
Aug. Giger & Cie, St-Gall 49, 57
Charles Gorini, St-Gall 25
R. & W. Graf, Rebstein 26
Robert Halter S. A., St-Gall 171
Hausamann & Cie, Winterthur 172
Honegger & Cie S. A., St-Gall 23
Hufenus & Cie, St-Gall 170
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl 27
Theodor Locher, St-Gall 170
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 171
Alfred Metzger & Cie, St-Gall 65
A. Naef & Cie, Flawil 46, 53, 55
J. G. Nef & Cie, Hérissau 25, 154
Reichenbach & Cie, St-Gall 151, 170
Jacob Rohner S. A., Rebstein 9, 158
E. Roelli & Cie S. A., St-Gall 23
Sailer & Schoensleben, St-Gall 178
Jakob Schläpfer, St-Gall 60, 170
Walter Schrank & Co., St-Gall 49, 62, 161, 173
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 15
Sturzenegger & Tanner & Co., S. A., St-Gall 26, 175
Union S. A., St-Gall 47, 48, 56, 59, 61, 63, 161, 174
Willy Zurcher, St-Gall 160

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schoenenwerd 12

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle II, IV
J. R. Geigy S. A., Bâle 19, 20

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden 23, 183
Baerlocher & Co., Rheineck 26
Farida, Uster 166, 181
Kneubühler & Cie, Zofingue 184
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl 27
Moden S. A., Montreux 10, 168
Sanco S. A., Zurich 176

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie, Zürich
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de
l'habillement, Zurich 72, 73, 74
W. Achtnich & Co. S. A., Winterthur 111
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 90
Aebi & Co. S. A., Herisau 116, 134
Beblo S. A., Bâle 96
Bischoff Textil S. A., St-Gall 91, 138
Brüllmann & Co., Zurich 126
R. Cafader & Co., Zurich 76, 82, 130
Canzani & Co., Zurich 93, 100, 130
Devaud, Kunstlé & Cie S. A., Genève 115
E. & H. Dreyfuss S. A., St-Gall 89
Humbert Entress S. A., Aadorf 106
Felwa S. A., Herisau 92, 100
Maison Gack, Zurich 78, 79, 80, 139
Franz Heusser, Zurich 125
His & Co. S. A., Murgenthal 117, 137
Jaro S. A., Zurich 7, 131
Kaltenmark & Co., Zurich 82, 126
Knechtli & Co. S. A., ci-dev. Swiss Knitting Co.,
Zollikofen-Berne 110
Krähenbühl & Co., Clarens-Montreux 107
Lahco S. A., Baden 101
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil 103, 128
Jakob Laib & Co., Amriswil 114, 132
D. Lewenstein, Zurich 80, 93, 128

La Maille, Lausanne 121, 134
Marty & Co., Zurich 129
Nabholz S. A., Schönenwerd 108
Lucien Nordmann, Berne 87
Otta S. A., Zurich 97, 98, 99
Boris Oumansky & Co., Genève 118, 119
Pedrini Frères et Magno, Ponte-Tresa 86
Respolco S. A., Zurich 92, 135
Otto Rohrer S. A., Romanshorn 88, 136
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf 105, 124
Jos. Sallmann & Co., Amriswil 120, 124
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach 132
Käte Schenkel-Eckert, Horn 88, 102, 136
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn 85, 133
Arthur Schibli S. A., Genève 94, 95, 127
Victor Tanner S. A., St-Gall 112, 113
Tricoterna S. A., Berne 109
Vollmoeller, Wirkwarenfabrik, Uster 122, 137
René Wägeli, Genève 123
Weko/Jakob Weil Co., Diessenhofen 84
Yvel S. A., Zurich 9
Tricotage Zimmerli & Co. S. A., Aarbourg 104

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

Artès S. A., Genève 164

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Rose Bertin, Zurich 173
Grossmann & Co., A.-G., Thalwil 182
E. Rölli & Co. S. A., St-Gall 178
Swissair, Zurich 184

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER

Emile Anderegg S. A., Weinfelden 23, 183
F. Blumer & Cie, Schwanden 16, 165
Hans Fierz, Zurich 183
Filtex S. A., St-Gall 26
Christian Fischbacher Co., St-Gall 6
Honegger & Cie S. A., St-Gall 23
Max Kreier Co., St-Gall 157
Mavir, Zurich 180
Siber & Wehrli S. A., Zurich 4
Stoffel & Cie, St-Gall 13
Arthur Vetter & Cie, Zollikon 182

FILES ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall 178
Billeter & Co., Küssnacht 26
Grilon A.-G., Domat/Ems 176
Heer & Cie S. A., Oberuzwil 172
Spinnerei an der Lorze, Baar 111
Nef & Co., St-Gall 26
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 23
Salzmann & Co., St-Gall 26
Textil-Export S. A., St-Gall 26
Trub & Cie S. A., Uster 23
Emil Wild & Co., St-Gall 26, 174
R. Zinggeler A.-G., Zurich 179
Zwicky & Cie, Wallisellen 180

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 23, 176
Zwicky & Cie, Wallisellen 180

LAINE — WOLL — LANA — WOLLE

Tissages Bleiche S. A., Zofingue 177
Tuchfabrik Lotzwil A.-G., Lotzwil 177

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PANUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck 26
Albin Breitenmoser S. A., Appenzell 156
Filtex S. A., St-Gall 26
Christian Fischbacher Co., St-Gall 6
Honegger & Cie S. A., St-Gall 23
Max Kreier Co., St-Gall 157
Jakob Rohner S. A., Rebstein 9
Sailer & Schoensleben, St-Gall 178
Stoffel & Cie, St-Gall 13
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 15
Union S. A., St-Gall 174

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Sager & Cie, Dürrenäsch 179

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTER, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APRETEURE

S. A. A. & R. Moos, Weisslingen.....	24
Stoffel & Cie, St-Gall.....	13
Weberel Sirmach, Sirmach.....	26
Zwicky & Cie, Wallisellen.....	180

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYON, NYLON Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Abegg Frère, Horgen.....	23
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich ..	28, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 42, 71
Emile Anderegg S. A., Weinfelden.....	23, 183
Baerlocher & Co., Rheineck.....	26
Bosshard-Bühler & Co. A.-G., Wetzikon.....	1
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich.....	18, 38, 39, 43
Burgauer & Cie S. A., St-Gall.....	23
Elsaesser & Cie S. A., Kirchberg/Be.....	23
Emar S. A., Zurich.....	11
Eugster & Huber, St-Gall.....	172
Hans Fierz, Zurich.....	183
Filtex S. A., St-Gall.....	26
Christian Fischbacher Co., St-Gall.....	6, 153
Charles Gorini, St-Gall.....	26
Berthold Guggenheim Sohn & Co., Zurich.....	14, 162
H. Gut & Cie S. A., Zurich.....	23, 71
Haas & Co., Zurich.....	164
Hausamann & Cie, Winterthur.....	23
Heer & Cie S. A., Thalwil.....	2, 163
Hirzel & Cie S. A., Zurich.....	183
Honegger & Co. S. A., St-Gall.....	23
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich.....	21, 71
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl.....	27

Mettler & Cie S. A., St-Gall.....	8, 23, 71, 152
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen.....	24, 159
Edwin Naef S. A., Zurich.....	169
J. G. Nef & Cie, Hérissau.....	25, 154
Reichenbach & Cie, St-Gall.....	66, 67, 151, 170
Reiser & Cie, Zurich.....	65
Paul Schafheitle & Co., Zurich.....	171
Karl Schoch & Cie S. A., Zurich.....	26
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach.....	184
Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil.....	71
Siber & Wehrli S. A., Zurich.....	4
Weberel Sirmach, Sirmach.....	26
Stehli & Co., Zurich.....	5
Stoffel & Cie, St-Gall.....	13, 69, 70, 155
S. A. Stünzi Fils, Horgen.....	3, 40, 41
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall.....	26, 175
Etabl. A. Uehlinger, Bâle.....	26
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt.....	178
Weisbrod-Zurrer Fils, Hausen a. A.....	64
Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden.....	175

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Aspor S. A., Porrentruy.....	23
Egger, Eisenhut & Cie, Aarwangen.....	23
Handschin & Ronus S. A., Liestal.....	17
Hochuli & Cie, Safenwil.....	166, 180
Jakob Laib & Cie, Amriswil.....	23
Johann Müller S. A., Strengelbach.....	166, 167, 181
A. Naegeli, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur.....	23, 182
J. F. Rohrer-Bolliger S. A., Romanshorn.....	167, 181
Al. Ruckstuhl, Wil.....	23
Ruegger & Cie, Zofingue.....	166, 182
Alwin Wild, St. Margrethen.....	26

¿ En dónde suscribirse a « TEXTILES SUISSES » ?

Las suscripciones empiezan a contar desde la fecha en que llegan a manos del editor. No pueden entregarse números anteriores a esta fecha

Angola.	Officina Suiza de Expansión Comercial, 3 av. Banning. P. O. B. 1153, <i>Elisabethville</i> (Congo Belga).	Ecuador.	Legación de Suiza, Av. 6 de Diciembre 975 <i>Quito</i> .
Argentina.	Cámara de Comercio Suiza, Hipólito Irigoyen 850, <i>Buenos Aires</i> . Consulado de Suiza, 1150, San Lorenzo, <i>Rosario de Santa Fé</i> . Librería Austral <i>Rosario de Santa Fé 996</i>	España.	Sprentex, Rafael Calvo 5, <i>Madrid</i> .
Bolivia.	Consulado general de Suiza, Edificio Saenz, Av. Camacho, <i>La Paz</i> .	Guatemala.	Consulado de Suiza, Edificio Ford, 7a, Avenida Sur prol., <i>Guatemala-City</i> .
Brasil (Norte y Centro)	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 165, Rua Marquês de Abrantes, C. P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> . Agencia Europeia de distribuição R. F. Besnard, 91, Av. Almirante Barroso - 4º and. <i>Rio de Janeiro</i> .	Honduras.	Consulado de Suiza, Continuación Avenida Concordia, Casa « San Antonio », <i>Tegucigalpa</i> .
Brasil (Sur).	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 51, Rua Boa Vista, C. P. 8259, <i>Sao Paulo</i> . Agencia Europeia de distribuição R. F. Besnard, 131, Rua Marconi - 5º and. <i>São Paulo</i> .	Luanda.	Oficina Suiza de Expansión Comercial, B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> (Congo Belga).
Chile.	Legación de Suiza, Calle Augustina 925, <i>Santiago de Chile</i> . Librería Albers, Merced 864, Casilla 9763, <i>Santiago de Chile</i> .	México.	Legación de Suiza, Paseo de la Reforma, 503-402, <i>México 5, D. F.</i>
Colombia.	Legación de Suiza, Calle 21, No 6-22, <i>Bogotá</i> .	Nicaragua.	Consulado de Suiza, 810, Segunda Avenida Noroeste, <i>Managua</i> .
Costa Rica.	Consulado de Suiza, 133, Av. Fernandez Guell, <i>San José</i> .	Panamá.	Consulado de Suiza, Avenida Cuba, 11, <i>Panama-City</i> .
Cuba.	Oficina Suiza de Expansión Comercial, 606, Edificio Bacardi, <i>Habana</i> .	Paraguay.	Consulado general de Suiza, Convención, 13, <i>Asunción</i> .
Dominicana (República)	Consulado de Suiza, 1, Arzobispo Meriño, <i>Ciudad Trujillo</i> .	Perú.	Legación de Suiza, Edificio Encarnación, Calle Cueva 224, <i>Lima</i> .
		El Salvador.	Consulado de Suiza, 4, Calle Arce, Edificio de Sola, <i>San Salvador</i> .
		Uruguay.	Legación de Suiza, Calle Cerrito 440, <i>Montevideo</i> . Cámara de Comercio Suizo-Uruguaya, Cerrito 440, <i>Montevideo</i> . « Ibana », Librería, Convención 1488, <i>Montevideo</i> .
		Venezuela.	Legación de Suiza, Av. Panamá, Quinta Anita, Urbanización los Caobos, <i>Caracas</i>

¡ Abonense a la revista **« TEXTILES SUISSES »** (« Textiles Suizos »)
para recibirla con regularidad !